

December 19, 2019 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti	Welcome
settimanale	weekly
ascoltatori	listeners
Avete finito	Are you done
vi servisse	you need
consigliarvi	to suggest you
a cui tenete	you care
tedesco	German
chiunque	anyone who
migliorare	to improve
di presentare	to introduce
Comincia pure!	Go ahead!
discuteremo	we are going to discuss
presa	took

di mettere in stato d'accusa	to impeach
a essere sottoposto a impeachment	to be impeached
tenutesi	held
leggi	laws
regolamentino	regulate
di rilevamento delle emozioni	of emotion-detection
sui possibili benefici	about the possible benefits
dell'etichettare	of labeling
necessaria	needed
a bruciare	to burn
Dedichiamoci	Let's focus
che riguardano	about
della giunta comunale	of the city council
di offrire gratuitamente	to provide free
l'asilo comunale	municipal preschool
consultivo	consultative
Iniziamo	Let's start

Il Presidente Trump è stato messo in stato di accusa dalla Camera dei Rappresentanti

Italian	English Translation
è stato messo in stato di accusa	has been impeached
in base a due capi di imputazione	on two articles of impeachment
presentati	presented
terzo	third
Il primo	The first
contesta	charges
reato	crime
abuso di potere	abuse of power
di avere bloccato	of withholding
aiuti	aids
per costringere	to force/coerce
più acerrimi	strongest
vedono	see
condotta	behavior
tentativo	attempt
di forzare	to force
estero	foreign
a interferire	to interfere

si terranno	will take place
Il secondo	The second
ha rifiutato	refused
di fornire	to provide
ha impedito	stopped
di deporre	from testifying
sarà ora processato	will be trialled
considerano	believe
lo riconosca	finds him
colpevole	guilty
lo stesso	himself
a suo carico	against him
"caccia alle streghe"	"witch hunt"
è successo!	it happened!
messo in stato di accusa	impeached
da che sono nato	in my lifetime
Forse	Maybe
altri!	more!
prima di lui	before him

fu messo in stato di accusa	was impeached
in seguito a	because of
un'aspra lotta di potere	a fierce power struggle
Fu assolto	He was acquitted
per un solo voto	by a single vote
in carica	in power
presidenziale	of the President
ne uscì fortemente indebolito	was deeply weakened
è successo	happened
molto tempo fa	a long time ago
Senza alcun dubbio	Undoubtedly
ha recuperato	recovered
più potente che mai	more powerful than ever
più forte	stronger
di quanto	than
Padri Fondatori	Founding Fathers
attraverso	through
ordini esecutivi	executive orders
del suo mandato	of his presidency

entrambe	both
a subire	to undergo
a proposito	about
appuntamenti segreti	trysts
all'interno	inside
studio ovale	oval office
andò vicino	got close
dal suo incarico	from his office
rassegnò le dimissioni	resigned
prima	before
della condanna	conviction
di coprire	to cover
l'irruzione	the break-in
a processare	to hold a trial against
il processo	the trial
durerà poco	will not last long
velocissimo	very fast
a meno di	unless
elementi	evidence

Fammi spiegare	Let me explain
colpevolezza	guilt
essere espresso	be given
due terzi	two thirds
Questo significa	This means
dovrebbero votare contro Trump	should vote against Trump
sono addirittura arrivati a dire	went so far as to say
giurati	jurors
imparziali	fair
con	with
avvocati	lawyers
suscitando	causing
un forte disappunto	a huge outrage
supervisionare	oversee
agire in maniera predeterminata	coordinate the vote of the Senators
l'esito	the outcome
scontato	certain
a meno che	unless
non emergano	come up

scandali su scandali	one scandal after another
chissà	who knows
verrà fuori	will come out
prossime	next

Boris Johnson vince le elezioni britanniche con grandissimo margine

Italian	English Translation
britanniche	UK
con grandissimo margine	landslide victory
In seguito	After
guidato	led
ha ottenuto	gained
Si è trattato	It was
peggiore sconfitta	worst defeat
breve	short
ha annunciato le dimissioni	announced his resignation
avranno	will have
seggi	seats
parlamentari	in the Parliament

passata	former
ne	of them
avendone persi	after losing
ha riscosso ottimi consensi	posted big gains
ottenendo	getting
inducendo	paving the way for
a chiedere	to ask
nuovamente	again
mancata	failed
ha suscitato	caused
ulteriore	further
chiarissimi	very clear
implicano	mean
avrà la strada libera	will have a clear path
per far uscire	to take out
Avevo immaginato	I imagined
avrebbe vinto	would win
credo	I believe
potesse prevedere	could foresee

così ampio	so big
Si è trattato di	It was
vera disfatta	true bloodbath
Hai detto bene	You are right
per colpa di	on account of
per merito di	thanks to
Voglio dire	I mean
non è molto amato	is disliked
visto	considering
è calato	went down
sondaggio	poll
addirittura	even
detestato	loathed
come si evince	as we know
diminuzione	reduction
ben	even
La causa non è nemmeno questa	It is not even that
ha condotto	he carried out
La questione scottante	The complicated issue

su cui	on which
bisogna	one needs
ferme	unwavering
scelta	choice
facilissimo	very easy
strappiamo	we will get
accordo migliore	better deal
facciamo	we will have
nel frattempo	in the meanwhile
non prenderò	I am not taking
alcuna posizione	a position either way
Non avrebbe potuto apparire	He could have not looked
indeciso	indecisive/uncertain
ha cominciato	he begun
problemi interni	domestic issues
non interessano a nessuno	nobody cares about
anche	also
avesse avuto	had
europeista	pro-EU

adesso	now
disorientata	muddled
non penso	I do not think
ad attuare	for
la vedono	sees it
in questo modo	this way
Non sappiamo	We ignore
sarebbero stati	would have been
motivo	reason
per cui	why
hanno cercato in tutti i modi	did their best
è terminata	is done now
sfida	challenge
l'accordo commerciale	the trade agreement
da trovare	to be negotiated
La scadenza	The deadline
Che tu ci creda o no	Believe it or not
rischia	may
dopotutto	after all

di far attuare	promote
senza accordo	no-deal

L'istituto *AI NOW* invoca la necessità di avere leggi che limitino la tecnologia del riconoscimento delle emozioni

Italian	English Translation
invoca	calls for
la necessità	the need
riconoscimento delle emozioni	emotion detection
annuale	yearly
implicazioni sociali	social implications
che limitino	to limit
si dice	it is claimed
traballante	shaky
non è sufficientemente attendibile	is not reliable enough
di prendere	taking
molto diffuso	widely used
un'ampia gamma di scopi	a wide array of purposes
colpevolezza	guilt
sicurezza a bordo degli aerei	flight security

per un posto di lavoro	for a job
si basa	is based on
corpo	body
Nonostante	Despite
affermino	allege
allo stato attuale	at present
lacunosa	flawed
che lascino	that should leave
la porta aperta	the door open
in questo campo	in the area
sta riscontrando	is experiencing
crescita	growth
un giro d'affari	business
miliardi	billion
utile	useful
Fosse per me	If I were to decide
ne proibirei l'uso	I would ban it
a raggiungere	to reach
non dovrebbe essere usata	should not be used

che funzioni	it works
non hai capito	you misunderstood
Secondo me	In my opinion
e basta	at all
Nemmeno	Not even
in alcuni casi	in some instances
Potresti farmi	Could you make
di imbarcarsi	boarding
volo	flight
mostri	shows
paura	fear
Non avvertiresti	Wouldn't you report it to
legittime	valid
possono provare	may feel
Pensa	Consider
va	goes
un parente ammalato	a sick relative
persino	even
ha paura	fears

di perdere	to miss
Non hai tutti i torti	You have a point
cosa ci sarebbe di male	what would be wrong
per rilevare	to identify
se ci fidassimo	if we rely
potrebbe aumentare	could increase
attentati	attacks
In altri termini	In other words
non riscontrasse	would not detect
perché mai	why
dovrebbero farlo	should do it
potresti avere ragione	you may be right
ci insegna	teaches us
diventa disponibile	becomes available
prima o poi	sooner or later
verrà usata	it will be used

Scienziati britannici sostengono che indicare sulle etichette dei cibi l'esercizio fisico necessario per smaltire la calorie funziona

Italian	English Translation
---------	---------------------

britannici	british
sostengono	claim
sulle etichette	in the labels
per smaltire	to burn
funziona	works
etichette	labels
potrebbero aiutare	might help
a compiere	to make
scelte alimentari	eating choices
peso corporeo	body weight
adeguato	correct
quanto	how long
è necessario fare	is needed
un certo prodotto	in a given product
Il rapporto	The report
lo scorso	last
questo tipo di	this kind of
hanno indotto	induced
i consumatori	the purchasers

a tagliare	to cut
efficace	effective
barretta	bar
dovrà correre	they will need to run
è più facile	it is easier
che interpretare	than interpreting
il numero	the amount
contenute nella	in the
riconoscano	acknowledge
ancora	still
basso	low
di questi	of them
è stato condotto	was carried out
piuttosto che	rather than
nella realtà quotidiana	in real-world settings
Mi chiedo	I am wondering
dovrei correre	I would have to run
ho portato	I brought
Dovresti correre	You should run

passaggiare	to walk
ovviamente	clearly
ha	has
come penso	as I guess
tantissimo	an enormous amount
allora	then
Devo proprio scegliere	Do I really have to choose
glassa	frosting
avrebbe avute	would have had
ha bisogno di	needs
circa	approximately
io devo assumerne	I have to take
sennò	otherwise
comincia	would start
grasso	fat
Posso immaginare	I can imagine
siano efficaci	work
referito alle	referring to
quasi	almost

insignificante	meaningless
devo correre	I have to run
per smaltirle	to burn them off
Si tratta	It is
di una specie	a kind of
strategia del terrore	scare technique
ci penserò due volte	I will think twice
chiamala	call it
basata sui fatti	factual
su ciò	about what
Spero	I hope
se sono pronto	if I am ready
a rinunciare	to give up
Vedi?	See?
Come prevedevo	As I thought
trovando	finding
più improbabili	flimsiest

Mantova, prima città d'Italia a rendere gratis l'asilo nido

Italian	English Translation
a rendere gratis l'asilo nido	to make daycare free
di recente	recently
Drizza le orecchie	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
A partire dal	Starting in
gli asili nido comunali	the municipal day care centers
gratuiti	free
Secondo	According to
quotidiano	newspaper
la giunta comunale	the municipal council
ha messo a disposizione la somma di	made available the sum of
coprire le rette	to cover the tuition costs
indipendentemente dal reddito	regardless of income
in seguito rimborsata	later reimbursed
in base all'effettiva frequenza	based on the actual attendance
Se non sbaglio	If I'm not mistaken
adotta	adopts
un provvedimento	a measure

il sindaco	the mayor
frequentare	to attend
un diritto	a right
integrante	integral
Io condivido pienamente	I fully agree with
l'istruzione	education
garantito	guaranteed
l'apprendimento	learning
in fasce	in swaddling blankets
i loro coetanei	their peers
Concordo con te	I agree with you
Oltre	Beyond
fornisca	provides
soprattutto	especially
potranno risparmiare	will be able to save
considerevole	notable
incidere	influence
natalità	birth rate
a trascinare verso il basso	to dragging down

È piuttosto triste	It is rather sad
tasso di nascite	rate of births
A mio avviso	In my opinion
in assenza di	in the absence of
un adeguato ricambio generazionale	an adequate generational exchange
rischia di	risks to
incerto	uncertain
necessiti	needs
politiche	policies
tendenza negativa	negative trend
in grado di	capable of
fiducia	faith
giovani coppie	young couples
progettare	plan
Al giorno d'oggi	Nowadays
circondati da	surrounded by
incertezza	uncertainties
Speriamo che	Let's hope that
diventare	become

gratuitamente	for free
---------------	----------

Referendum di separazione tra Venezia e Mestre, vince il Sì ma il voto è nullo

Italian	English Translation
vince	wins
nullo	null and void
si è tenuto	was held
consultivo	advisory
Secondo	According to
amministrativa	administrative
la terraferma	the mainland
le isole	the islands
ha decretato la vittoria	declared the victory
Tuttavia	Nevertheless
non ha raggiunto	did not reach
votanti	voters
L'affluenza	The turnout
Se non sbaglio	If I am not mistaken
quesito	question

è sottoposto	is submitted
Hai pienamente ragione	You are absolutely right
quinto	fifth
quotidiano	newspaper
divennero	became
epoca fascista	fascist era
a dividersi da	to separate themselves from
svariate volte	several times
a provarci	to try
uno spreco	a waste
denaro	money
contribuenti	taxpayers
Non è proprio così	It's not exactly like that
la meglio	the better of it
previsto	expected
a mio avviso	in my opinion
perdita di interesse	loss of interest
mi inducono a credere	lead me to believe

stia più a cuore	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
rompere ogni legame amministrativo	all administrative ties
novant'anni fa	ninety years ago
sei volte superiore	six times greater
Nell'arco di quasi un secolo	Over almost a century
si è completamente ribaltata	has been completely reversed
in effetti	indeed
un polo industriale	an industrial center
prevalentemente	predominantly
sottolineare	highlight
ad affrontare	to face
Grandi Navi	large ships
incidenti	accidents
Io aggiungerei anche	I would also add
diminuzione	reduction
aumento	increase
avrebbe dovuto proteggere	was supposed to protect
alte maree	high tides

miliardi	billions
mai entrata in funzione	never went into operation
non c'è da stupirsi	it is no wonder
non sia in grado di gestire	is not capable of managing